

Ref. 1860244



Ref. 1860245

SOLUTIONS FOR BUILDING CONTROL

animeo®

IB+ 4 AC Motor Controller 2/3 EL WM/DRM 230 V AC

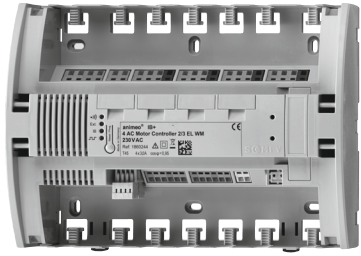
Gebrauchsanweisung
Installation guide
Notice d'installation
Guida all'installazione

somfy®

© 2016, SOMFY SAS. ALL RIGHTS RESERVED. **REF. 5125288A** – 2016/01/31

A

[1]

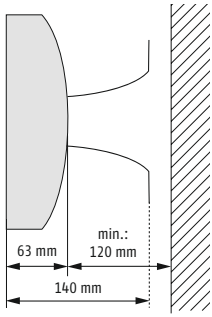


[2]

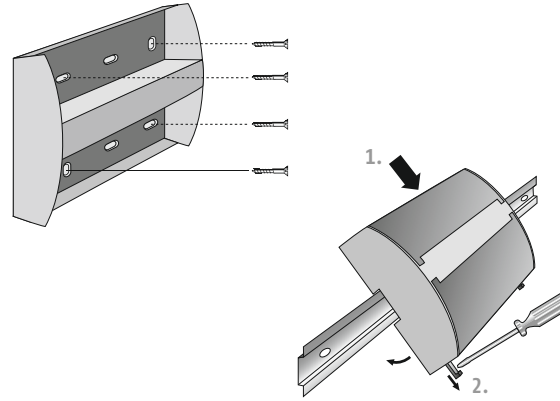


B

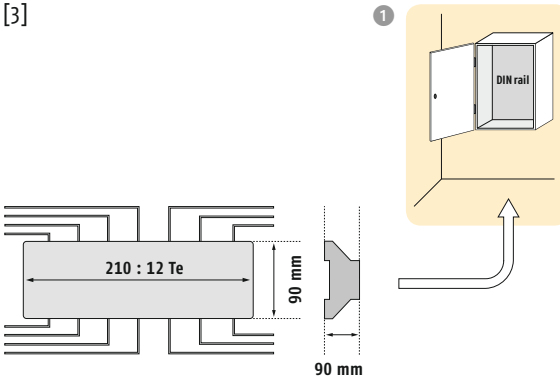
[1]


63 mm
min.:
120 mm
140 mm

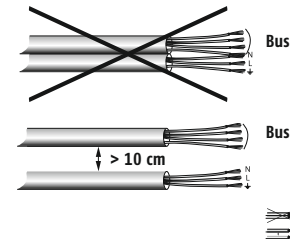
[2]


1.
2.

[3]

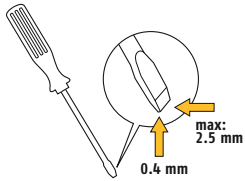

1
DIN rail
210 : 12 Te
90 mm
90 mm

[4]

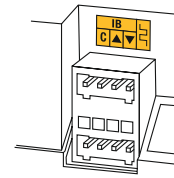

Bus
Bus
> 10 cm
N
L

C

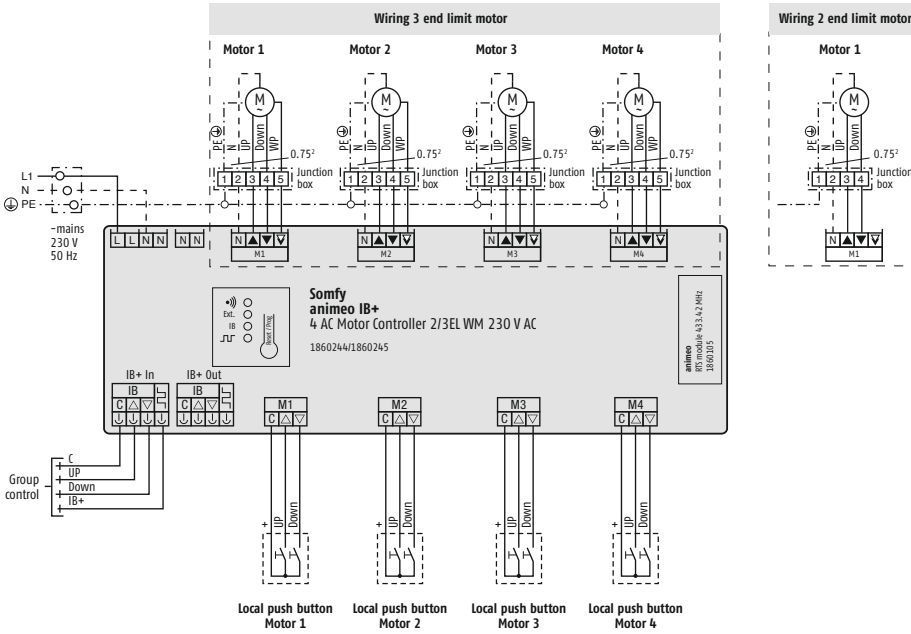
[1]


max:
2.5 mm
0.4 mm

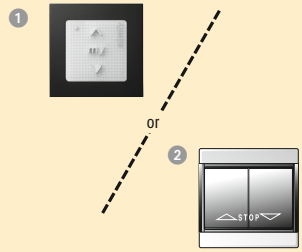
[3]


IB
C

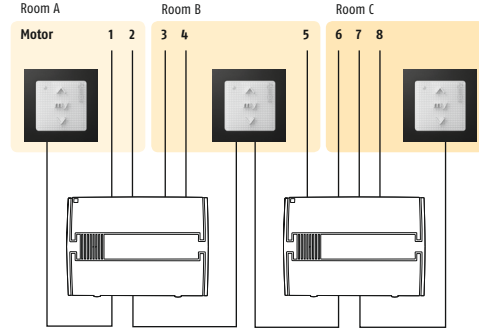
[2]


Wiring 3 end limit motor
Motor 1
Motor 2
Motor 3
Motor 4
Wiring 2 end limit motor
Motor 1
L1
N
PE
mains
230 V
50 Hz
PE
N
UP
Down
WP
0.75²
1 2 3 4 5
Junction box
L L N N
N N
M1
M2
M3
M4
Somfy
animeo IB+
4 AC Motor Controller 2/3EL WM 230 V AC
1860244/1860245
Ext.
IB
Reset/Prog
IB+ In
IB+ Out
IB
C
M1
M2
M3
M4
Group control
C
UP
Down
IB+
Local push button Motor 1
Local push button Motor 2
Local push button Motor 3
Local push button Motor 4

[4]

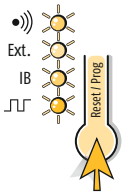

1
or
2
STOP

[5]

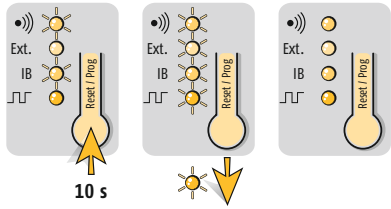

Room A
Room B
Room C
Motor
1 2
3 4
5
6 7 8

D

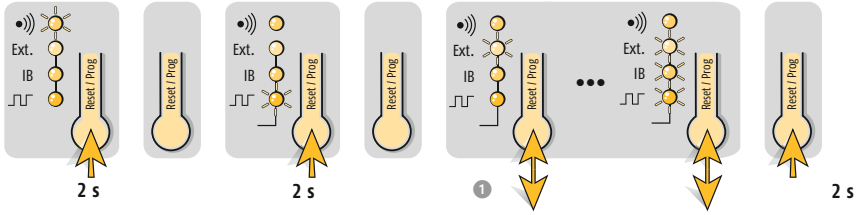
[1]


Ext.
IB
Reset / Prog

[3]


Ext.
IB
Reset / Prog
10 s

[2]

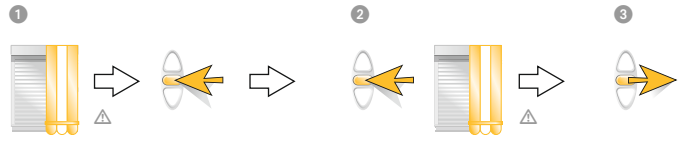

Ext.
IB
Reset / Prog
2 s
2 s
1
2 s

[4]


0.5 s


0.5 s


> 6 s

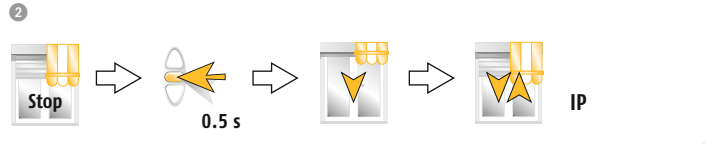

1
2
3



[5]


1
Stop
2 s
IP




2
Stop
0.5 s
IP

[6]


1
2

[7]


1
2
3
4
5
6
7
Stop

DE

A ABBILDUNG

[1] IB+ 4 AC Motor Controller 2/3 EL WM 230 V AC, Aufputz-Version

[2] IB+ 4 AC Motor Controller 2/3 EL DRM 230 V AC, Hutschienen-Version

B MONTAGE

[1] Wahl des richtigen Montageorts: flache Oberfläche mit ausreichendem Platz

[2] Montage des IB+ 4 AC Motor Controller 2/3 EL WM oder DRM

[3] Hutschienen-Version

1. Schaltschrank

[4] Mindestabstand einhalten

C VERDRAHTUNG

[1] Werkzeug für alle Klemmen

[2] Anschlussplan

[3] Prüfen Sie die korrekte Laufrichtung des Endprodukts (Zentral- und Tastereingänge).
AUF: Endprodukt bewegt sich aufwärts (C +▲)
STOPP: Endprodukt stoppt (C +▼+▲)
AB: Endprodukt bewegt sich abwärts (C +▼)
⚠ Zum Schließen der Fenster AB drücken, zum Öffnen AUF.

[4] Mögliche Taster

1. Smoove Origin IB, Ref. 1811272
2. Doppeltaster, unverriegelt

[5] Lokale Steuerungen
Ein lokaler Taster kann Motoren an verschiedenen Motor Controllern steuern.

D KONFIGURATION

[1] **Reset / Prog Taste**
Mit dieser Taste können Sie die Konfiguration des Geräts ändern.

[2] **Auswahl der Taster Ergonomie**
Auswahl der lokalen Taster Ergonomien und der Art des Endprodukts:
- Screen Ergonomie (SCR) – LED gelb
- Jalousie mit EU Ergonomie – LED orange (Auslieferungszustand)
- Jalousie mit US Ergonomie – LED rot
- 3 Endlagen-Jalousie mit EU Ergonomie – LED gelb, orange, rot

Der Auslieferungszustand ist Jalousie mit EU Ergonomie.

1. Zum Umschalten der verschiedenen Ergonomien kurz die Reset/Prog Taste drücken. So lange wiederholen, bis die gewünschte LED leuchtet.

[3] **Komplett-RESET**

[4] **Lauf- und Wendezeit/Länge einlernen**

1. Sofort drücken, wenn untere Endlage erreicht ist
2. Stopp halten während der kompletten Wendung
3. Nach kompletter Wendung sofort loslassen

[5] **Zwischenposition (IP) lernen und wieder aufrufen**

1. Speichern
2. Wiederaufruf

[6] Symbole: Bedienung

1. Auf
2. Stopp

[7] Symbole: Behangzustand

1. Auf
2. Obere Endposition
3. Ab
4. Untere Endposition
5. Stoppen bei gewünschter Position
6. Kurze Auf/Ab-Bewegung
7. Zwischenposition (IP)

VERDRAHTUNG

Anschluss an ...	Leitung	Verdrilltes Adernpaar	Max. Länge
Motoren	Min.: 4 x 0.75 mm²/19 AWG Max.: 4 x 2.5 mm²/14 AWG	-	150 m
Schalter	Min.: 3 x 0.6 mm/22 AWG Max.: 3 x 2.5 mm²/14 AWG	Empfohlen	100 m
IB+ Bus	Min.: 4 x 0.6 mm/22 AWG Max.: 4 x 1.5 mm²/16 AWG	Empfohlen	1000 m
230 V AC	Min.: 3 x 1.5 mm²/16 AWG Max.: 3 x 2.5 mm²/14 AWG	-	

EN

A PICTURES

[1] IB+ 4 AC Motor Controller 2/3 EL WM 230 V AC, wall mounted version

[2] IB+ 4 AC Motor Controller 2/3 EL DRM 230 V AC, DIN rail mounted version

B MOUNTING

[1] Choose the optimal location: flat and large surface

[2] Mount the IB+ 4 AC Motor Controller 2/3 EL WM or DRM

[3] DIN Rail mounted version

1. Electrical cabinet

[4] Keep to minimum distance

C WIRING

[1] Tool for all terminals

[2] Wiring diagram

[3] Check the correct running direction of the endproducts (group and local control inputs).
UP: end product moves upward (C +▲)
STOP: end product stops (C +▼+▲)
DOWN: end product moves downward (C +▼)
⚠ To close window press UP, to open window press DOWN

[4] Possible switches

1. Smoove Origin IB, Ref. 1811272
2. Double push button unlocked

[5] Local control
One local push-button can control motors on several Motor Controller.

D CONFIGURATION

[1] Reset / Prog button
With this button, you can access the basic configuration of the Motor Controller.

[2] Selection of switch ergonomic
Local push button ergonomics and the type of end products to be preselected:
- Screen mode (SCR) – LED yellow
- Venetian blind, European mode – LED orange (default mode)
- Venetian blind, US mode – LED red
- 3 end limit blind, European mode – LED yellow, orange, red

1. To toggle between modes, press shortly the Reset / Prog button. Repeat until the LED, according to the desired configuration, lights up.

[3] Factory RESET

[4] Learn running and tilting times/length

1. Press immediately when lower end limit is reached
2. Maintain stop for duration of tilting
3. Release immediatly after complete turn

[5] Learn and recall intermediate position (IP)

1. Recording
2. Recalling

[6] Symbols: actions

1. Up
2. Stop

[7] Symbols: end product status

1. Up
2. High position
3. Down
4. Low position
5. Stop at the required position
6. Short up and down movement
7. Intermediate position (IP)

CABLE

Connection to ...	Cables	Twisted pairs	Max. distance
Motors	Min.: 4 x 0.75 mm²/19 AWG Max.: 4 x 2.5 mm²/14 AWG	-	150 m
Switches	Min.: 3 x 0.6 mm/22 AWG Max.: 3 x 2.5 mm²/14 AWG	Recommended	100 m
IB+ bus	Min.: 4 x 0.6 mm/22 AWG Max.: 4 x 1.5 mm²/16 AWG	Recommended	1000 m
230 V AC	Min.: 3 x 1.5 mm²/16 AWG Max.: 3 x 2.5 mm²/14 AWG	-	

FR

A IMAGES

[1] IB+ 4 AC Motor Controller 2/3 EL WM 230 V AC, version saillie

[2] IB+ 4 AC Motor Controller 2/3 EL DRM 230 V AC, version rail DIN

B INSTALLATION

[1] Choisir le meilleur emplacement: surface plane et spacieuse

[2] Fixer le IB+ 4 AC Motor Controller 2/3 EL WM ou DRM

[3] Version rail DIN

1. Coffret électrique

[4] Gardez une distance minimale

C CÂBLAGE

[1] Outil pour tous les borniers

[2] Schéma de câblage

[3] Vérifiez la direction du mouvement des produits porteurs (commandes de groupe et commandes locales):
MONTÉE: le produit porteur monte (C +▲)
ARRÊT: le produit porteur s'arrête (C +▼+▲)
DESCENTE: le produit porteur descend (C + ▼)
⚠ Pour fermer la fenêtre presser MONTÉE, pour ouvrir la fenêtre presser DESCENTE

[4] Boutons poussoirs

1. Smoove Origin IB, Ref. 1811272
2. Double bouton sans verrouillage

[5] Commande locale
Un seul boutton peut commander plusieur moteurs de différents Motor Controller.

D CONFIGURATION

[1] **Reset / Prog bouton**
Ce bouton permet d'accéder à la configuration basique de l'automatisme.

[2] **Sélection de l'ergonomie des boutons poussoirs**
Ergonomie des boutons poussoirs et type de produits porteurs à sélectionner:
- Mode screen (store rouleaux, SCR) – LED jaune
- Store vénitien et mode „Europe" – LED orange (mode par défaut)
- Store vénitien et mode „US" – LED rouge
- 3 end limit blind et mode „Europe" – LED jaune, orange, rouge

1. Pour changer de mode, donner une impulsion sur le bouton Reset / Prog. Répéter l'opération jusqu'à avoir la bonne LED allumée.

[3] **Retour configuration usine**

[4] **Acquisition du temps de fonctionnement et de rotation/course**

1. Appuyer immédiatement quand la butée basse est atteinte
2. Maintenir stop appuyé pendant toute la durée de rotation
3. Relacher immédiatement à la position désirée

[5] **Apprenez et rappelez le position intermédiaire (IP)**

1. Enregistrer
2. Rappel

[6] Symboles: les actions

1. Montée
2. Arrêt

[7] Symboles: état du produit porteur

1. Montée
2. Position haute
3. Descente
4. Position basse
5. Arrêt à la position souhaitée
6. Bref mouvement (bonne réception)
7. Position intermédiaire (IP)

CÂBLAGE

Connexion aux ...	Câble	Paires torsadées	Longueur maximum
Moteurs	Min.: 4 x 0.75 mm²/19 AWG Max.: 4 x 2.5 mm²/14 AWG	-	150 m
Inverseurs	Min.: 3 x 0.6 mm/22 AWG Max.: 3 x 2.5 mm²/14 AWG	Recommandé	100 m
Bus IB+	Min.: 4 x 0.6 mm/22 AWG Max.: 4 x 1.5 mm²/16 AWG	Recommandé	1000 m
230 V AC	Min.: 3 x 1.5 mm²/16 AWG Max.: 3 x 2.5 mm²/14 AWG	-	

IT

A DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

[1] IB+ 4 AC Motor Controller 2/3 EL WM 230 V AC, versione montaggio a muro

[2] IB+ 4 AC Motor Controller 2/3 EL DRM 230 V AC, versione montaggio su guida DIN

B MONTAGGIO

[1] Scegliere un luogo adatto: superficie liscia con sufficiente spazio

[2] Montare il IB+ 4 AC Motor Controller 2/3 EL WM o DRM

[3] Versione montaggio su guida DIN

1. Quadro elettrico

[4] Tenere la distanza minima

C COLLEGAMENTO ELETTRICO

[1] Strumento per tutte le connessioni

[2] Schema di cablaggio

[3] Controllo del corretto senso di rotazione del prodotto (ingressi di controllo di gruppo e locale).
SALITA: il prodotto portante sale (C +▲)
STOP: il prodotto portante si arresta (C +▼+▲)
DISCESA: il prodotto portante scende (C +▼)
⚠ Per chiudere la finestra premere SALITA, per aprirla premere DISCESA.

[4] Possibili doppi pulsanti

1. Smoove Origin IB, Ref. 1811272
2. Doppio pulsante non interbloccato

[5] Comando locale
Un comando locale può comandare motori su diversi Motor Controller.

D CONFIGURAZIONE

[1] Pulsante Reset / Prog
Con questo pulsante è possibile accedere alle configurazioni base del Motor Controller.

[2] Selezione della modalità
La tipologia del pulsante e del prodotto portante deve essere preselezionata:
- Modalità screen (SCR) – LED giallo
- Veneziane, modalità europea – LED arancio (modalità predefinita)
- Veneziane, modalità US – LED rosso
- 3 end limit blind, modalità europea – LED giallo, arancio, rosso

1. Per commutare fra le diverse modalità premere brevemente il tasto Reset / Prog. Continuare fino a che il LED si illumina nella posizione della configurazione desiderata.

[3] Ritorno ai parametri di Default

[4] Acquisizione del tempo di funzionamento e di tilting/corsa

1. Premere immediatamente quando viene raggiunto il finecorsa basso
2. Mantenere premuto STOP per tutta la durata del tilting
3. Rilasciare immediatamente dopo aver raggiunto l'orientamento desiderato

[5] Acquisizione e richiamo posizioni intermedie (IP)

1. Registrare
2. Richiamo

[6] Simbologia: gli azionamenti

1. Salita
2. Stop

[7] Simbologia: stato del prodotto portante

1. Salita
2. Fine corsa alto
3. Discesa
4. Fine corsa basso
5. Arresto alla posizione desiderata
6. Breve movimento di salita e discesa
7. Posizioni intermedie (IP)

CAVO

Connettere a ...	Cavo	Doppino	Max. distanza
Motori	Min.: 4 x 0.75 mm²/19 AWG Max.: 4 x 2.5 mm²/14 AWG	-	150 m
Switch	Min.: 3 x 0.6 mm/22 AWG Max.: 3 x 2.5 mm²/14 AWG	Consigliato	100 m
bus IB+	Min.: 4 x 0.6 mm/22 AWG Max.: 4 x 1.5 mm²/16 AWG	Consigliato	1000 m
230 V AC	Min.: 3 x 1.5 mm²/16 AWG Max.: 3 x 2.5 mm²/14 AWG	-	

CHARACTERISTICS: animeo IB+ 4 AC MOTOR CONTROLLER 2/3 EL

IB+ 4 AC Motor Controller 2/3 EL	WM Ref. 1860244	DRM Ref. 1860245
Supply voltage	230 V AC / 50 Hz	230 V AC / 50 Hz
Stand-by current (IEC 62301)	6 mA @230 V AC	6 mA @230 V AC
Stand-by power (IEC 62301)	< 0.5 W @ 230 V AC	< 0.5 W @ 230 V AC
Max. motor current consumption	4 x 3.0 A, cos φ = 0.95	4 x 3.0 A, cos φ = 0.95
Supply voltage of group control input	SELV, 16 V DC =	SELV, 16 V DC =
Supply voltage of local push buttons	SELV, 16 V DC =	SELV, 16 V DC =
Fuse per output	4 x F 3.15 AH	4 x F 3.15 AH
Terminals	Spring connectors	Spring connectors
Running time per output	Max. 5 minutes	Max. 5 minutes
Operating temperature	0 °C to 45 °C	0 °C to 45 °C
Relative humidity	max. 85 %	max. 85 %
Material of housing	CC-ABS polycarbonate	CC-ABS polycarbonate
Housing dimensions (w x h x d)	180 x 255 x 63 mm	90 x 210 x 63 mm (12 HP)
Weight	590 g	380 g
Degree of protection	IP 20	IP 20
Protection class	II	II
Conformity	www.somfy.com/ce	www.somfy.com/ce

The Motor Controller is an electronically and manually-operated, independently-mounted control.

- Class A control funtion
- Type 1 action
- Pollution degree: 2
- Rated impulse voltage: 4 kV
- Temperature of the ball hardness test: 75 ° C
- Type X attachment
- Connection method for non-detachable cables: screwless spring terminal
- EMC emission test: U_{AC} = 230 V AC I_{AC} = 0.5 A (EN 55022 Class B emission)

Der Motor Controller ist ein elektronisches und manuell betätigtes, unabhängig montiertes Regel- und Steuergerät.

- Software-Klasse A
- Wirkungsweise: Typ 1
- Verschmutzungsgrad: 2
- Bemessungs-Stoßspannung: 4 kV
- Temperatur der Kugeldruckprüfung: 75 ° C
- Anbringungsart: Typ X
- Befestigungsart für fest angeschlossene Leitungen: schraubenlose Federklemme
- EMV Störaussendungsprüfung: U_{AC} = 230 V AC I_{AC} = 0.5 A (EN 55022 Sendeklasse B)

Notices

DE Vor Inbetriebnahme unbedingt die Sicherheitsanweisungen in dieser Anleitung beachten. Die Haftung von SOMFY für Mängel und Schäden ist ausgeschlossen, wenn diese auf Nichtbeachten der Gebrauchsanweisung (falsche Installation, Fehlbedienung, etc.) beruhen. Errichten, Prüfen und Inbetriebsetzen der Anlage darf nur von einer Fachkraft (lt. VDE 0100) durchgeführt werden! Schalten Sie alle zu montierenden Anschlussleitungen spannungslos! Treffen Sie Vorkehrungen gegen unbeabsichtigtes Einschalten!

EN Before installation, please read and follow these instructions. An incorrect installation could lead to serious injury. The product must be installed by a qualified electrician. SOMFY's liability for defects and damages is excluded if they were caused by disregard of the instructions. Keep these instructions for future reference.

FR Avant la mise en œuvre, veuillez lire et suivre les instructions de sécurité ci-jointes. Une mauvaise installation peut conduire à de graves blessures. Le produit doit être installé par un électricien qualifié. SOMFY ne peut être tenue responsable des vices et des dommages occasionnés par un non respect de ces instructions. Conservez ces instructions pour toute intervention sur le produit.

IT Prima dell'installazione leggere attentamente queste istruzioni. Un'installazione non corretta può causare gravi ferite. L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato. SOMFY non può essere ritenuta responsabile per difetti o danneggiamenti causati dal mancato rispetto di queste istruzioni. Conservare queste istruzioni.

Somfy
400, Avenue de la République
74307 Cluses Cedex
France

www.somfyarchitecture.com
www.somfy.com

SOLUTIONS FOR BUILDING CONTROL

100 % recycled paper

somfy